

Digital Still Camera / Instruction Manual	GB
Цифровой фотоаппарат / Инструкция по эксплуатации	RU
Цифровий фотоапарат / Посібник з експлуатації	UA

## Cyber-shot



### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-W515PS

Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS -SAVE THESE INSTRUCTIONS DANGER TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

## CAUTION

### Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.

- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

### **| Battery charger**

Even if the CHARGE lamp is not lit, the battery charger is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet (wall socket). If some trouble occurs while using the battery charger, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

GB

## **For Customers in Europe**

### **| Notice for the customers in the countries applying EU Directives**

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

### **| Attention**

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

### **| Notice**

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

### **| Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.

On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.



In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Notice for customers in the United Kingdom**

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

## Refer to “Cyber-shot User Guide” (HTML) on supplied CD-ROM

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot User Guide” (HTML) on the CD-ROM (supplied) using a computer.



Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.

GB

### For Windows users:

- ① Click [User Guide] → [Install].
- ② Start “User Guide” from the shortcut on the desktop.

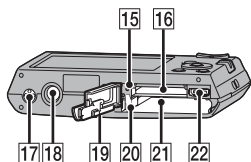
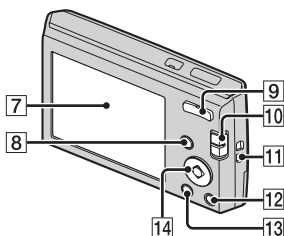
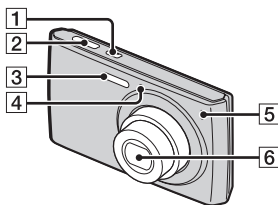
### For Macintosh users:


- ① Select the [User Guide] and copy [eng] folder stored in the [User Guide] folder to your computer.
- ② After copying is complete, double-click “index.html” in the [eng] folder.






## Checking the accessories supplied

- Battery charger BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Rechargeable battery pack NP-BN1 (1)
- Multi-use terminal USB cable (1)
- Intelligent Pantiliter (1)
- Protective cover (for Intelligent Pantiliter) (1)
- Dedicated stand (for Intelligent Pantiliter) (1)
- Wrist strap (1)
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot application software
  - “Cyber-shot User Guide”
- Instruction Manual (this manual) (1)
- Operating Instructions (for Intelligent Pantiliter) (1)

## Identifying parts

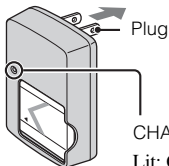


- 1** ON/OFF (Power) button
- 2** Shutter button
- 3** Flash
- 4** Self-timer lamp/Smile Shutter lamp
- 5** Microphone
- 6** Lens
- 7** LCD screen
- 8**  (Playback) button

- 9** For shooting: W/T (Zoom) button  
For viewing:  (Playback zoom) button/ (Index) button
- 10** Mode switch
- 11** Hook for wrist strap
- 12**  (Delete) button
- 13** MENU button
- 14** Control button  
Menu on:   
Menu off: DISP/
- 15** Access lamp
- 16** Memory card slot
- 17** Speaker
- 18** Tripod receptacle
  - Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.
- 19** Battery/memory card cover
- 20** Battery eject lever
- 21** Battery insertion slot
- 22** Multi connector (Type3b)

## Charging the battery pack

**For customers in the USA  
and Canada**

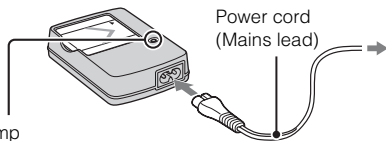


CHARGE lamp

Lit: Charging

Off: Charging finished (normal charge)

**For customers in countries/regions  
other than the USA and Canada**



GB

### 1 Insert the battery pack into the battery charger.

- You can charge the battery even when it is partially charged.

### 2 Connect the battery charger to the wall outlet (wall socket).

- If you continue charging the battery pack for about one more hour after the CHARGE lamp turns off, the charge will last slightly longer (full charge).

## Charging time

Full charge time: approx. 245 min.

Normal charge time: approx. 185 min.

### Notes

- The above charging times apply when charging a fully depleted battery pack at a temperature of 25 °C (77 °F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.
- Connect the battery charger to the nearest wall outlet (wall socket).
- When charging is finished, disconnect the power cord (mains lead) from the wall outlet (wall socket), and remove the battery pack from the battery charger.
- Be sure to use the battery pack or the battery charger of the genuine Sony brand.

## ■ Battery life and number of still images you can record/view

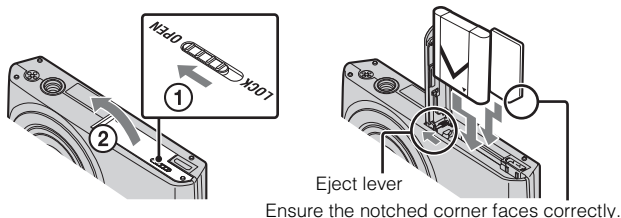
	Battery life (min.)	No. of Images
Shooting still images	Approx. 110	Approx. 220
Viewing still images	Approx. 320	Approx. 6400
Shooting movies	Approx. 80	—

### Note

- The number of still images that can be recorded is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - DISP (Screen Display Settings) is set to [Normal].
  - Shooting once every 30 seconds.
  - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
  - The flash strobes once every two times.
  - The power turns on and off once every ten times.
  - A fully charged battery pack (supplied) is used at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).
  - Using Sony “Memory Stick PRO Duo” media (sold separately).



## Inserting the battery pack/a memory card (sold separately)



1 Open the cover.

2 Insert the memory card (sold separately).

- With the notched corner facing as illustrated, insert the memory card until it clicks into place.

3 Insert the battery pack.

- Align the battery pack with the guide arrow inside the battery insertion slot. Then, insert the battery pack until the battery eject lever locks into place.

4 Close the cover.

- Closing the cover with the battery inserted incorrectly may damage the camera.

### Memory cards that you can use

	Memory Card	For still images	For movies
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	SD memory card	○	○
	SDHC memory card	○	○

- In this manual, products in A are collectively referred to as “Memory Stick Duo” media.
- In this manual, products in B are collectively referred to as SD card.

- When recording movies, it is recommended that you use Class 2 or faster SD cards.

## ■ To remove the memory card/battery pack

Memory card: Push the memory card in once.

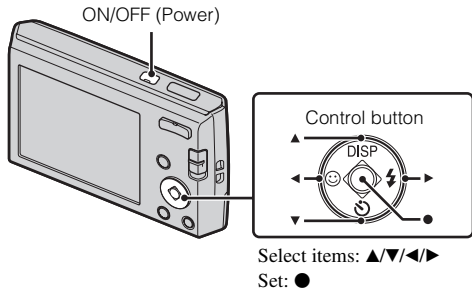
Battery pack: Slide the battery eject lever. Be sure not to drop the battery pack.

### Note

- Never remove the memory card/battery pack when the access lamp (page 6) is lit. This may cause damage to data in the memory card/internal memory.

## Setting the date and time

Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.



### 1 Press the ON/OFF (Power) button.

Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.

- It may take time for the power to turn on and allow operation.

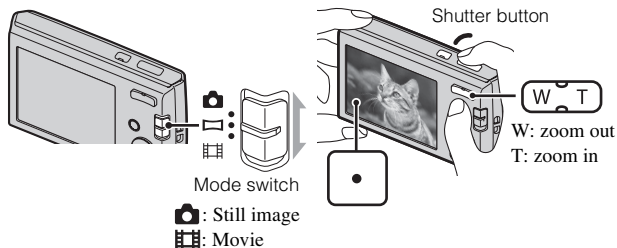
### 2 Set [Date & Time Format], [Daylight Savings] and [Date & Time], then press [OK].

- Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.

### 3 Select the desired area following the instructions on the screen, then press ● → [OK].

- 4 Select the desired area, display color and display resolution mode, following the instructions on the screen.
- 

## Shooting still images/movies



### Shooting still images:

---

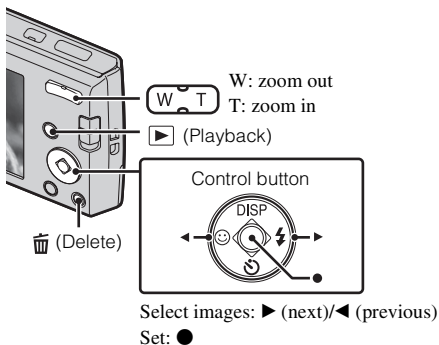
- 1 Press the shutter button halfway down to focus.  
When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.
  - 2 Press the shutter button fully down.
- 

### Shooting movies:

---

- 1 Press the shutter button fully down to start recording.
    - You can zoom by pressing the W/T (zoom) button before shooting.
  - 2 Press the shutter button fully down again to stop recording.
-

## Viewing images



---

1 Press the ► (Playback) button.

---

### ■ Selecting next/previous image

Select an image with ► (next)/◄ (previous) on the control button. Press ● in the center of the control button to view movies.

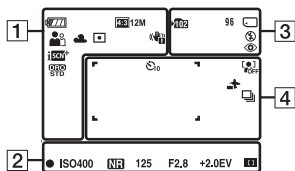
### ■ Deleting an image

- ① Press (Delete) button.
- ② Select [This Image] with ▲ on the control button, then press ●.

### ■ Returning to shooting images

Press the shutter button halfway down.

## List of icons displayed on the screen (When shooting still images)



1

Display	Indication
	Battery remaining
	Low battery warning
	Image size
	Scene Selection
	Shooting mode
	Scene Recognition icon
	White balance
	Metering Mode
	Vibration warning
	Scene Recognition
	DRO
	Smile Detection
	Sensitivity indicator
	Zoom scaling

2

Display	Indication
	AE/AF lock
<b>ISO400</b>	ISO number

Display	Indication
<b>NR</b>	NR slow shutter
<b>125</b>	Shutter speed
<b>F2.8</b>	Aperture value
<b>+2.0EV</b>	Exposure Value
	AF range finder frame indicator

GB

3

Display	Indication
	Recording folder
<b>96</b>	Number of recordable images
	Recording/Playback Media (memory card, internal memory)
	Flash mode
	Red-eye reduction
	Flash charging

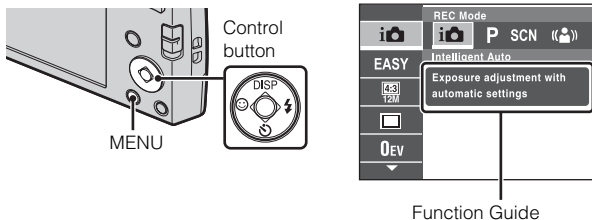
4

Display	Indication
	Self-timer
	Face Detection
	Destination
	Burst Settings
	AF range finder frame
	Spot metering cross-hairs

GB  
13

## Introduction of other functions

Other functions used when shooting or playing back can be operated using the Control button or MENU button on the camera. This camera is equipped with a Function Guide that allows you to easily select from the functions. While displaying the guide, try the other functions.



### Control button

DISP (Screen Display Settings): Allows you to change the screen display.

⌚ (Self-Timer): Allows you to use the self-timer.

☺ (Smile Shutter): Allows you to use the Smile Shutter mode.

⚡ (Flash): Allows you to select a flash mode for still images.

### Menu Items

#### Shooting

REC Mode	Select recording mode.
Scene Selection	Select pre-set settings to match various scene conditions.
Easy Mode	Shoot still images using minimal functions.
Shooting Direction	Set the direction to pan the camera when shooting Sweep Panorama images.
Image Size	Select the image size for still images, panoramic images or movie files.
Burst Settings	Select single-image mode or burst mode.
EV	Adjust the exposure manually.
ISO	Adjust the luminous sensitivity.
White Balance	Adjust color tones of an image.



Focus	Select the focus method.
Metering Mode	Select the metering mode that sets which part of the subject to measure to determine the exposure.
Scene Recognition	Set to automatically detect shooting conditions in Intelligent Auto mode.
Smile Detection Sensitivity	Set the Smile Shutter function sensitivity for detecting smiles.
Face Detection	The camera detects faces and adjusts various settings automatically.
DRO	Set DRO function to correct the brightness and contrast and improve the image quality.



GB



## Viewing


Easy Mode	Set the text-size increases and all indicators become easier to see.
Slideshow	Select a method of continuous playback.
Retouch	Retouch an image using various effects.
Delete	Delete an image.
Protect	Protect the images.
DPOF	Add a print order mark to a still image.
Rotate	Rotate a still image to the left or right.
Select Folder	Select a folder which contains the images you want to play back.

## Setting items

If you press the MENU button while shooting or during playback,  (Settings) is provided as a final selection. You can change the default settings on the  (Settings) screen.

 Shooting Settings	Grid Line/Disp. Resolution/Digital Zoom/Red Eye Reduction
 Main Settings	Beep/Language Setting/Function Guide/Display color/Party-shot Demo/Power Save/Initialize/Video Out/USB Connect/LUN Setting

 Memory Card Tool*	Format/Create REC. Folder/Change REC. Folder/Delete REC. Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

\* If a memory card is not inserted,  (Internal Memory Tool) will be displayed and only [Format] and [File Number] can be selected.

## Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions and the memory card.

### Still images

(Units: Images)

Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 6 MB	2 GB
12M	1	340
VGA	35	11500
16:9(9M)	1	380

### Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files. The recordable movie file size is up to approx. 2 GB for each file.

(Units: hour : minute : second)



Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 6 MB	2 GB
VGA	0:00:05	0:25:00
QVGA	0:00:15	1:40:00



## Notes on using the camera

### Changing the language setting

The screen language setting, press the MENU button, then select

 (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

### Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.

### Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place  
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater  
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near a location that generates strong radio waves, emits radiation or is strongly magnetic place. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- In sandy or dusty places  
Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

### On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

### Notes on the LCD screen and lens

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.

### **On camera's temperature**

Your camera and battery may get warm due to continuous use, but it is not a malfunction.

### **On the overheat protection**

Depending on the camera and battery temperature, the power may turn off automatically to protect the camera.

A message will be displayed on the LCD screen before the power turns off.

### **On charging the battery pack**

In rare case, you can not charge the battery until the proper amount when using the battery that has not been used for a long time. This is due to the characteristic of the battery and not a malfunction. Charge the battery again.

### **Warning on copyright**

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

### **No compensation for damaged content or recording failure**

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

### **Cleaning the camera surface**

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.

### **On use and care**

Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping or stepping on the product. Be particularly careful of the lens.

# Specifications

## Camera

### [System]

Image device:

7.79 mm (1/2.3 type) color CCD,  
Primary color filter

Total pixel number of camera:

Approx. 12.4 Megapixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 12.1 Megapixels

Lens: 4× zoom lens

f = 4.7 mm – 18.8 mm (26 mm –  
105 mm (35 mm film equivalent))  
F2.8 (W) – F5.9 (T)

Exposure control: Automatic exposure,  
Scene Selection (9 modes)

White balance: Automatic, Daylight,  
Cloudy, Fluorescent 1/2/3,  
Incandescent, Flash

Recording interval for Burst mode:  
Approx. 1.0 second

File format:

Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0,  
Exif Ver. 2.3, MPF Baseline)  
compliant, DPOF compatible  
Movies: AVI (Motion JPEG)

Recording media: Internal Memory  
(approx. 6 MB), “Memory Stick  
Duo” media, SD card

Flash: Flash range (ISO sensitivity  
(Recommended exposure Index)  
set to Auto):

Approx. 0.2 m to 4.8 m (7 7/8  
inches to 15 ft 9 inches) (W)/  
approx. 0.2 m to 2.3 m (7 7/8  
inches to 7 ft 6 5/8 inches) (T)

### [Input and Output connectors]

Multi connector: Type3b

(AV-out/USB/DC-in):

Video output

Audio output (Monaural)

USB communication

USB communication: Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

GB

### [LCD screen]

LCD panel:

6.7 cm (2.7 type) TFT drive

Total number of dots: 230 400 (960  
× 240) dots

### [Power, general]

Power: Rechargeable battery pack

NP-BN1, 3.6 V

AC-LS5 AC Adaptor (sold  
separately), 4.2 V

Power consumption (during shooting):  
1.1 W

Operating temperature: 0°C to 40°C  
(32°F to 104°F)

Storage temperature: -20°C to +60°C  
(-4°F to +140°F)

Dimensions (CIPA compliant):  
96.0 mm × 54.0 mm × 19.9 mm  
(3 7/8 inches × 2 1/4 inches ×  
13/16 inches)  
(W/H/D)

Mass (CIPA compliant): Approx. 119 g  
(4.2 oz) (including NP-BN1 battery  
pack and “Memory Stick Duo”  
media)

Microphone: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:

Compatible

GB  
19

## BC-CSN/BC-CSNB battery charger

Power requirements: AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz, 2 W

Output voltage: DC 4.2 V, 0.25 A

Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)

Storage temperature: -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)

Dimensions: Approx. 55 mm × 24 mm × 83 mm (2 1/4 inches × 3 1/32 inches × 3 3/8 inches) (W/H/D)

Mass: Approx. 55 g (1.9 oz.)

## Rechargeable battery pack NP-BN1

Used battery: Lithium-ion battery

Maximum voltage: DC 4.2 V

Nominal voltage: DC 3.6 V

Maximum charge voltage: DC 4.2 V

Maximum charge current: 0.9 A

Capacity:

typical: 2.3 Wh (630 mAh)

minimum: 2.2 Wh (600 mAh)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, “Cyber-shot,” “Memory Stick PRO Duo,” “Memory Stick PRO-HG Duo,” “Memory Stick Duo”
- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is registered trademark of Apple Inc.
- SDHC logo is trademarks of SD-3C, LLC.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the <sup>TM</sup> or ® marks are not used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**-СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

**ОПАСНОСТЬ**

**ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

Если форма штепсельной вилки не соответствует сетевой розетке, используйте для сетевой розетки переходник соответствующей конфигурации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекающие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.

- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

### | Зарядное устройство

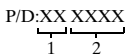
Даже если лампочка CHARGE не горит, зарядное устройство не будет отсоединено от источника питания переменного тока до тех пор, пока оно подсоединено к сетевой розетке. Если при использовании зарядного устройства возникнут какие-либо проблемы, немедленно отключите питание, отсоединив штепсельную вилку от сетевой розетки.



### | Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

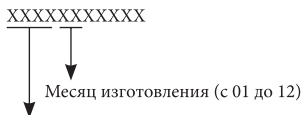
Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.



1. Месяц изготовления
2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.



Год изготовления

## Для покупателей в Европе

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

### Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять

специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



## **Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности.

Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

RU

## См. “Руководство пользователя Cyber-shot” (HTML) на прилагаемом диске CD-ROM

Для получения дополнительной информации об усовершенствованных операциях прочитайте “Руководство пользователя Cyber-shot” (HTML) и на диске CD-ROM (прилагается) на компьютере.



Вставьте диск CD-ROM в дисковод CD-ROM.

### Для пользователей Windows:

- ① Нажмите кнопку [Руководство пользователя] → [Установка].
- ② Запустите “Руководство пользователя” с помощью ярлыка на рабочем столе.

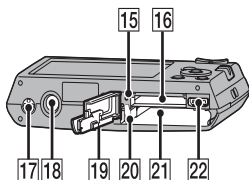
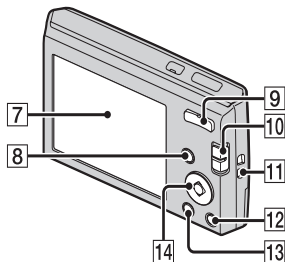
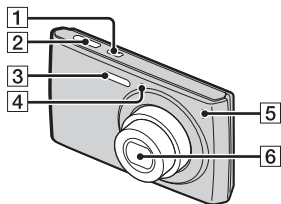
### Для пользователей Macintosh:

- ① Выберите папку [Руководство пользователя] и скопируйте папку [ru], сохраненную в папке [Руководство пользователя], на компьютер.
- ② После завершения копирования дважды щелкните “index.html” в папке [ru].









## Прилагаемые компоненты

- Фотоаппарат (1)
- Зарядное устройство BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Шнур питания (не прилагается в США и Канаде) (1)
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-BN1 (1)
- Многофункциональный кабель USB (1)
- Интеллектуальное панорамно-наклонное устройство (1)
- Защитная крышка (для интеллектуального панорамно-наклонного устройства) (1)
- Специальная подставка (для интеллектуального панорамно-наклонного устройства) (1)
- Ремень на запястье (1)
- Диск CD-ROM (1)
  - Прикладное программное обеспечение Cyber-shot
  - “Руководство пользователя Cyber-shot”
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)
- Инструкция по эксплуатации (для интеллектуального панорамно-наклонного устройства) (1)

## Обозначение частей



- 1 Кнопка ON/OFF (питание)
- 2 Кнопка затвора
- 3 Вспышка
- 4 Лампочка таймера самозапуска/лампочка режима Smile Shutter
- 5 Микрофон
- 6 Объектив
- 7 Экран ЖКД

- 8 Кнопка
  - ▶ (воспроизведение)
- 9 Для съемки: кнопка W/T (увеличение)  
Для просмотра: кнопка Q (увеличение при воспроизведении)/кнопка  (индекс)
- 10 Переключатель режима
- 11 Крючок для ремня на запястье
- 12 Кнопка  (удалить)
- 13 Кнопка MENU
- 14 Кнопка управления Меню включено: ////●  
Меню выключено: DISP//
- 15 Индикатор обращения
- 16 Гнездо для карты памяти
- 17 Динамик
- 18 Гнездо штатива
  - Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае не удастся устойчиво закрепить фотоаппарат, кроме того, это может привести к повреждению фотоаппарата.
- 19 Крышка отсека батареи/карты памяти
- 20 Рычаг выталкивания батарейного блока
- 21 Разъем для батарейного блока
- 22 Многофункциональный разъем (Type3b)

RU

## Зарядка батарейного блока

Для пользователей  
в США и Канаде



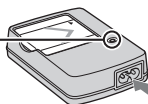
Вилка

Индикатор CHARGE

Горит: зарядка

Не горит: зарядка окончена (нормальная зарядка)

Для пользователей, живущих в странах/  
регионах за пределами США и Канады



Шнур  
питания

### 1 Вставьте батарейный блок в зарядное устройство.

- Можно выполнять зарядку батареи, даже если она частично заряжена.

### 2 Подсоедините зарядное устройство к электрической розетке.

- Если продолжить зарядку батарейного блока еще около одного часа после выключения индикатора CHARGE, то его заряда хватит на большее время (полная зарядка).

## Время зарядки

Время полной зарядки: прибл. 245 мин.

Время нормальной зарядки: прибл. 185 мин.

### Примечания

- Указано время, необходимое для зарядки полностью разряженного батарейного блока при температуре 25 °С. Зарядка может занять более длительное время в зависимости от условий использования.
- Подсоедините зарядное устройство к ближайшей электрической розетке.
- После завершения зарядки отсоедините шнур питания от электрической розетки и извлеките батарейный блок из зарядного устройства.
- Используйте только оригинальный батарейный блок или зарядное устройство фирмы Sony.

## ■ Продолжительность работы от батареи и количество фотоснимков, которые можно записать/просмотреть

	Продолжительность работы от батареи (мин.)	Количество изображений
Фотосъемка	Прибл. 110	Прибл. 220
Просмотр фотоснимков	Прибл. 320	Прибл. 6400
Видеосъемка	Прибл. 80	–

RU

### Примечание

- Метод измерения количества фотоснимков, которое можно записать, основан на стандарте CIPA и относится к съемке в следующих условиях.

(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

- Для параметра DISP (Установки экран. индикации) установлено значение [Нормальный].
- Съемка через каждые 30 секунд.
- Увеличение поочередно переключается между предельными значениями W и T.
- Вспышка срабатывает каждый второй раз.
- Питание включается и выключается через каждые десять раз.
- Полностью заряженный батарейный блок (прилагается) используется при температуре окружающей среды 25 °C.
- Используется карта памяти “Memory Stick PRO Duo” Sony (продается отдельно).

## Установка батарейного блока/карты памяти (продается отдельно)



- 1 Откройте крышку карты памяти.
- 2 Вставьте карту памяти (продается отдельно).
  - Вставьте карту памяти до щелчка, чтобы срезанный уголок был направлен, как показано на рисунке.
- 3 Установите батарейный блок.
  - Совместите батарейный блок с направляющей стрелкой внутри отсека для батарейного блока. Затем вставьте батарейный блок, так чтобы рычаг выталкивания батареи защелкнулся на месте.
- 4 Закройте крышку.
  - Закрытие крышки при неправильно вставленной батарее может привести к повреждению фотоаппарата.

### ■ Карты памяти, которые можно использовать

	Карта памяти	Для фотосъемки	Для видеосъемки
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	карта памяти SD	○	○
	карта памяти SDHC	○	○

- В данном руководстве для изделий в графе А используется собирательное название “Memory Stick Duo”.

- В данном руководстве для изделий в графе В используется собирательное название “карта SD”.
- При выполнении видеосъемки рекомендуется использовать карты SD класса 2 или более быстрые.

## ■ Извлечение карты памяти/батарейного блока

Карта памяти: надавите один раз на карту памяти.

Батареиный блок: сдвиньте рычаг выталкивания батареи. Будьте осторожны, чтобы не уронить батарейный блок.

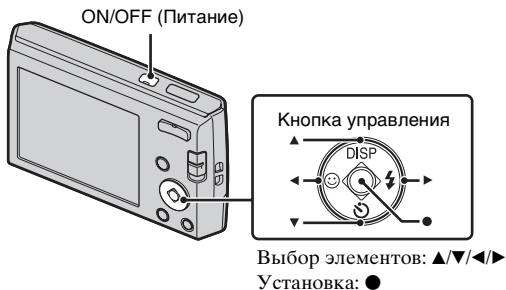
### Примечание

- Ни в коем случае не извлекайте карту памяти/батарейный блок, когда горит индикатор обращения (стр. 7). Это может привести к повреждению данных на карте памяти/во внутренней памяти.

RU

## Установка даты и времени

При нажатии кнопки ON/OFF (Питание) в первый раз отобразятся настройки даты и времени.



### 1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

При нажатии кнопки ON/OFF (Питание) в первый раз отобразятся настройки даты и времени.

- Потребуется некоторое время, прежде чем фотоаппарат включится и его можно будет использовать.

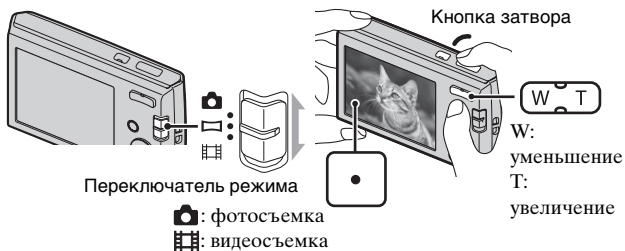
### 2 Настройте параметры [Формат даты и вр.], [Летнее время] и [Дата и время] и нажмите [OK].

- Полночь отображается как 12:00 AM, а полдень - как 12:00 PM.

RU  
11

- 3 Выберите требуемую область, следуя указаниям на экране, и нажмите ● → [OK].
- 4 Выберите требуемую область, цвет дисплея и режим разрешения дисплея, следуя указаниям на экране.

## Фотосъемка/видеосъемка



### Фотосъемка

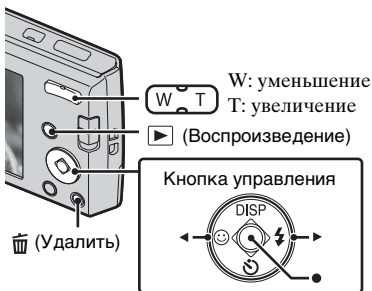
- 1 Нажмите кнопку затвора наполовину, чтобы выполнить фокусировку.  
После выполнения фокусировки раздается звуковой сигнал и загорается индикатор ●.
- 2 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.

### Видеосъемка

- 1 Нажмите кнопку затвора до конца, чтобы начать запись.
  - Можно увеличить изображение, нажав кнопку W/T (увеличение) перед началом съемки.
- 2 Еще раз нажмите кнопку затвора до конца, чтобы прекратить запись.



## Просмотр изображений



RU

Выбор изображений: ▶ (следующее)/◀ (предыдущее)  
Установка: ●

---

**1** Нажмите кнопку ▶ (Воспроизведение).

---

### ■ Переход к следующему/предыдущему изображению

Выберите изображение с помощью ▶ (следующее)/◀ (предыдущее) на кнопке управления. Нажмите ● в центре кнопки управления для просмотра видеофрагментов.

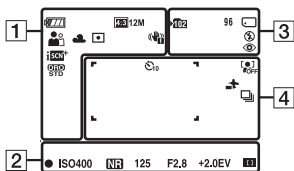
### ■ Удаление изображения

- 1 Нажмите кнопку 🗑️ (Удалить).
- 2 Выберите [данный снимок] с помощью ▲ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

### ■ Переход к съемке изображений

Нажмите кнопку затвора наполовину.

## Список значков, отображаемых на экране (при фотосъемке)



1







Дисплей	Описание
	Оставшийся заряд батареи
	Предупреждение о низком заряде батареи
	Размер изображения
	Выбор сцены
	Режим съемки
	Значок “Распознавание сцен”
	Баланс белого
	Режим измерения
	Предупреждение о вибрации
	Распознавание сцен
	DRO
	Индикатор “Чувств. обнаружения улыбки”
	Масштаб увеличения

2

Дисплей	Описание
	Блокировка АЭ/АФ
	Значение ISO
	Медленный затвор NR
	Скорость затвора
	Величина диафрагмы
	Значение экспозиции
	Индикатор рамки диапазона АФ в видоискателе

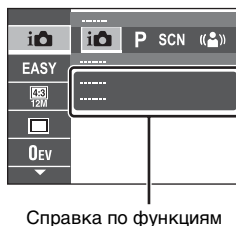
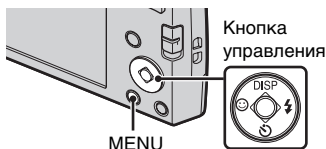
3

Дисплей	Описание
	Папка записи
	Количество доступных для записи изображений
	Носитель для записи/воспроизведения (карта памяти, внутренняя память)
	Режим вспышки
	Уменьшение эффекта “красных глаз”
	Зарядка вспышки

Дисплей	Описание
	Тайм. самозап
	Распознавание лиц
	Пункт назначения
	Установки серийной съемки
	Рамка диапазона АФ в видоискателе
	Перекрестие точечного экспомера

## Краткое описание прочих функций

Управление прочими функциями, используемыми во время съемки или воспроизведения, можно выполнять с помощью кнопки управления или кнопки MENU на фотоаппарате. Этот фотоаппарат оснащен справкой по функциям, с помощью которой можно легко выбирать нужные функции. При отображении справки попробуйте использовать прочие функции.



## ■ Кнопка управления

DISP (Установки экран. индикации): используется для изменения экранной индикации.

⌚ (Тайм. самозап): использование таймера самозапуска.

☺ (Режим Smile Shutter): использование режима Smile Shutter.

⚡ (Вспышка): используется для выбора режима вспышки при фотосъемке.

## ■ Элементы меню

### Съемка

Режим ЗАПИСИ	Выбор режима записи.
Выбор сцены	Выбор заданных настроек с учетом особенностей съемочного плана.
Простой режим	Фотосъемка с использованием минимальных функций.
Направление съемки	Выбор направления перемещения фотоаппарата при съемке изображений в режиме “Панорамный обзор”.
Размер изобр	Выбор размера изображения для фотоснимков, панорамных изображений и видеофайлов.
Установ. серийной съемки	Выбор режима одиночного изображения или режима серийной съемки.
EV	Настройка экспозиции вручную.
ISO	Настройка чувствительности к световому потоку.
Баланс белого	Настройка цветовых тонов изображения.
Фокус	Выбор способа фокусировки.
Режим измер	Выбор режима экспомера, устанавливающего, какую часть объекта следует использовать для определения экспозиции.
Распознавание сцен	Установка автоматического определения условий съемки в режиме “Интеллектуал. авторежим”.
Чувств. обнаруж. улыбки	Настройка чувствительности функции Smile Shutter для определения улыбок.



Распознавание лиц	Фотоаппарат обнаруживает лица и автоматически выполняет различные настройки.
DRO	Настройте функцию DRO, чтобы скорректировать яркость и контрастность и улучшить качество изображения.





## Просмотр

Простой режим	Увеличивается размер шрифта, и индикаторы отображаются более наглядно.
Слайд-шоу	Выбор способа непрерывного воспроизведения.
Ретуширование	Ретуширование изображения с помощью различных эффектов.
Удалить	Удаление изображения.
Защитить	Защита изображений.
DPOF	Добавление значка команды печати к фотоснимку.
Поворот.	Поворот фотоснимка влево или вправо.
Выбор папки	Выбор папки, содержащей изображения, которые требуется воспроизвести.


RU

## Настройка элементов

При нажатии кнопки MENU во время съемки или воспроизведения отобразится меню  (Установки). Установки по умолчанию можно изменить на экране  (Установки).

 Установки съемки	Линия сетки/Разреш. дисплея/Цифров увелич/ Ум. эфф. кр. глаз
 Основные установ.	Звук/Language Setting/Функц. справ/Цвет индикаторов/Party-shot демо/Экономия питания/ Инициализац./Видеовыход/Подсоед USB/ Установки LUN
 Средство карты памяти*	Формат/Созд. папк. ЗАПИС/Изм папк. ЗАПИСИ/Удал. папки ЗАП./Копировать/Номер файла
 Установки часов	Устан. вр. пояса/Устан. даты и вр.

RU  
17

\* Если карта памяти не установлена, отобразится значок  (Устр-во внутр. памяти), и можно будет выбрать только значения [Формат] и [Номер файла].

## Количество фотоснимков и время видеозаписи

Количество фотоснимков и время записи может зависеть от условий съемки и карты памяти.

### ■ ФОТОСНИМКИ

(Единицы: изображения)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти
	Прибл. 6 МБ	2 ГБ
12М	1	340
VGA	35	11500
16:9(9М)	1	380

### ■ ФИЛЬМЫ



В таблице внизу представлена приблизительная максимальная продолжительность записи. Это общее время для всех видеофайлов. Возможный размер файла видеозаписи - до 2 ГБ для каждого файла.

(Единицы: часы : минуты : секунды)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти
	Прибл. 6 МБ	2 ГБ
VGA	0:00:05	0:25:00
QVGA	0:00:15	1:40:00

## Примечания об использовании фотоаппарата

### Изменение настройки языка

Чтобы изменить настройку языка на экране, нажмите кнопку MENU, затем выберите  (Установки) →  (Основные установ.) → [Language Setting].

### Примечания о записи/воспроизведении

- Перед началом съемки выполните пробную запись, чтобы убедиться в правильной работе фотоаппарата.
- Этот фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащитным, ни водонепроницаемым.
- Старайтесь не подвергать фотоаппарат воздействию воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат не будет подлежать ремонту.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- При возникновении конденсата его необходимо удалить перед использованием фотоаппарата.
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Помимо неисправности, возможно, не удастся выполнить запись изображений. Более того, это может привести к непригодности носителя информации или повреждению данных.

### Не используйте и не храните фотоаппарат в следующих местах

- В очень жарких, холодных или влажных местах  
Например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, что может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или рядом с обогревателем  
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, что может привести к неисправности.
- В местах, подверженных маятниковым колебаниям
- Вблизи генераторов сильных радиоволн, источников излучения или в местах с сильным магнитным полем. В противном случае фотоаппарат может не выполнить запись или воспроизведение надлежащим образом.

- В песчаных или запыленных местах

Будьте осторожны, не допускайте попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, и в некоторых случаях эту неисправность не удастся устранить.

### **О переноске**

Не садитесь, если фотоаппарат находится в заднем кармане брюк или юбки, так как это может привести к возникновению неисправности или повреждению фотоаппарата.

### **Примечания по экрану ЖКД и объективу**

- В экране ЖКД применена высокоточная технология, благодаря которой работоспособны более 99,99% точек дисплея. Однако на экране ЖКД могут появляться маленькие темные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Эти точки появляются в результате обычного производственного процесса и не влияют на запись.

### **Нагревание фотоаппарата во время работы**

Этот фотоаппарат и батарея при длительной работе могут нагреваться, однако это не является неисправностью.

### **Защита от перегрева**

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи питание может выключиться автоматически для защиты фотоаппарата. Прежде чем отключится питание, на экране ЖКД отобразится соответствующее сообщение.

### **О зарядке батарейного блока**

В редких случаях не удастся зарядить батарею полностью, если ее не использовали на протяжении длительного времени. Это определено характеристиками батареи и не является неисправностью. Зарядите батарею еще раз.

### **Предупреждение об авторских правах**

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Несанкционированная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

### **Компенсация за поврежденное содержимое или сбой при записи не выплачивается**

Корпорация Sony не возмещает убытки за сбой при записи либо за потерю или повреждение записанного содержимого из-за неисправности фотоаппарата или носителя информации и т.д.



### **Чистка поверхности фотоаппарата**

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить покрытие корпуса:

- Не подвергайте фотоаппарат воздействию таких химических веществ, как растворитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, средство от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.

### **Использование и уход**

Аккуратно обращайтесь с данным изделием, не разбирайте, не модифицируйте, оберегайте от физического воздействия, ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.

RU

## Технические характеристики

### Фотоаппарат

---

#### [Система]

Формирователь изображения:  
цветной ПЗС 7,79 мм (тип  
1/2,3), фильтр основных  
цветов

Общее количество пикселей  
фотоаппарата:

прибл. 12,4 мегапиксела

Количество эффективных  
пикселей фотоаппарата:  
прибл. 12,1 мегапиксела

Объектив: с 4-кратным  
увеличением

$f = 4,7 \text{ мм} - 18,8 \text{ мм}$  (26 мм –  
105 мм (эквивалентно  
фотоаппарату для пленки  
35 мм))

F2,8 (W) – F5,9 (T)

Установка экспозиции:

автоматическая экспозиция,  
выбор сцены (9 режимов)

Баланс белого: Автоматический,

Дневной свет, Облачный,  
Флуоресцент. 1/2/3, Лампа  
накаливания, Вспышка

Интервал записи в режиме  
серийной съемки:

прибл. 1,0 секунд

Формат файла:

Фотоснимки: JPEG-  
совместимый (DCF версия 2.0,  
Exif версии 2.3, MPF Baseline),  
DPOF-совместимый  
Видеосъемка: AVI (Motion  
JPEG)

Носитель информации:

внутренняя память  
(прибл. 6 МБ), “Memory Stick  
Duo”, карта SD

Вспышка: диапазон вспышки  
(значение чувствительности  
ISO (Рекомендованный  
показатель экспозиции)  
установлено в положение  
“Авто”):

прибл. 0,2 м – 4,8 м (W)

прибл. 0,2 м – 2,3 м (T)

---

#### [Входные и выходные разъемы]

Многофункциональный разъем:

Type3b

(аудио/видеовыход /USB/ вход  
постоянного тока):

Видеовыход

Аудиовыход

(монофонический)

Соединение USB

Соединение USB: Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

---

#### [Экран ЖКД]

Панель ЖКД:

6,7 см (тип 2,7) TFT

Общее количество точек:  
230 400 (960 × 240) точек

---

#### [Питание, общая информация]

Питание: перезаряжаемый  
батареинный блок

NP-BN1, 3,6 В

Сетевой адаптер переменного  
тока

AC-LS5 (продается отдельно),  
4,2 В

Потребляемая мощность (во  
время съемки): 1,1 Вт

Рабочая температура: от 0 °C до  
40 °C

Температура хранения: от  $-20^{\circ}\text{C}$   
до  $+60^{\circ}\text{C}$

Размеры (соответствуют CIPA):  
96,0 мм × 54,0 мм × 19,9 мм  
(Ш/В/Г)

Масса (соответствуют CIPA):  
прибл. 119 г (включая  
батарейный блок NP-BN1 и  
“Memory Stick Duo”)

Микрофон: монофонический

Динамик: монофонический

Exif Print: поддерживает  
PRINT Image Matching III:  
поддерживает

### **Зарядное устройство BC- CSN/BC-CSNB**

Требования к питанию: 100 В –  
240 В переменного тока,  
50 Гц/60 Гц, 2 Вт

Выходное напряжение: 4,2 В,  
0,25 А постоянного тока

Рабочая температура: от  $0^{\circ}\text{C}$  до  
 $40^{\circ}\text{C}$

Температура хранения: от  $-20^{\circ}\text{C}$   
до  $+60^{\circ}\text{C}$

Размеры: прибл. 55 мм × 24 мм ×  
83 мм (Ш/В/Г)

Масса: прибл. 55 г

Класс защиты от поражения  
электрическим током II

### **Аккумуляторный батарейный блок NP-BN1**

Используемая батарея: литий-  
ионная батарея

Максимальное напряжение: 4,2 В  
постоянного тока

Номинальное напряжение: 3,6 В  
постоянного тока

Максимальное напряжение  
зарядки: 4,2 В постоянного  
тока

Максимальный ток зарядки:  
0,9 А

Емкость:

обычная: 2,3 Втч (630 мАч)

минимальная: 2,2 Втч  
(600 мАч)

Конструкция и характеристики  
могут изменяться без  
предварительного уведомления.

### **Товарные знаки**

- Следующие знаки являются  
товарными знаками Sony  
Corporation. **Cyber-shot**,  
“Cyber-shot”, “Memory Stick  
PRO Duo”, “Memory Stick PRO-  
HG Duo”, “Memory Stick Duo”
- Windows является  
зарегистрированным товарным  
знаком Microsoft Corporation в  
США и/или других странах.
- Macintosh является  
зарегистрированным товарным  
знаком Apple Inc.
- Логотип SDHC является  
товарным знаком SD-3C, LLC.
- Кроме того, названия систем и  
изделий, используемые в данном  
руководстве, являются  
охраняемыми товарными  
знаками их соответствующих  
разработчиков или  
производителей. Однако знаки  
™ или ® в данном руководстве  
используются не во всех  
случаях.

Дополнительная информация  
по данному изделию и ответы  
на часто задаваемые вопросы  
могут быть найдены на нашем  
Web-сайте поддержки  
покупателей.

<http://www.sony.net/>

RU

RU  
23

Напечатано на бумаге,  
изготовленной на 70% и более из  
бумажных отходов, с  
использованием печатной краски  
на основе растительного масла без  
примесей ЛОС (летучих  
органических соединений).

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории РФ:  
ЗАО "Сони Электроникс", 123103,  
Москва, Карамышевский проезд,  
6, Россия

Название и адрес организации,  
принимающей претензии от  
покупателей в России:  
ЗАО "Сони Электроникс",  
123103, Москва, Карамышевский  
проезд, 6, Россия

Название и адрес организации,  
принимающей претензии от  
покупателей в Казахстане:  
Сони Оверсиз С.А.  
Представительство в Казахстане  
050059 Алматы, улица  
Иванилова, д. 58  
050059 Алматы қаласы,  
Иванилов көшесі, 58 үй



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

## ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ -ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ НЕБЕЗПЕКА ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, СЛІД РЕТЕЛЬНО ВИКОНУВАТИ ЦІ ВКАЗІВКИ

Якщо форма штекера не відповідає розміру розетки, користуйтеся перехідником потрібної конфігурації.

## УВАГА!

### Акумуляторна батарея

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.

- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

## Зарядний пристрій

Навіть якщо індикатор CHARGE не горить, зарядний пристрій залишається з'єднаним з мережею живлення перемінного струму, поки вилка силового кабелю пристрою знаходиться у настінній розетці. У разі виникнення будь-яких проблемних ситуацій підчас використання зарядного пристрою, негайно від'єднайте його від мережі живлення, вийнявши вилку з настінної розетки.

## Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX  
 └──┬──┬──┘  
 1 2

1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

XXXXXXXXXXXX  
 └──┬──┬──┘  
 ↓            ↓  
 Рік виготовлення    Місяць виготовлення (з 01 до 12)

## Для споживачів з Європи

### Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

### Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавантажте пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

### Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)



Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу.

Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.



## **I Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Євровізі системами роздільного збору відходів)**



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елемента. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елемента ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою.

Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

## Зверніться до «Посібника користувача Cyber-shot» (HTML) на компакт-диску, який додається

Детальна інформація щодо розширених операцій наведена в «Посібнику користувача Cyber-shot» (HTML) на компакт-диску (додається), доступ до якого забезпечується за допомогою комп'ютера.



Вставте компакт-диск у дисковод.

### Користувачам, що працюють із комп'ютерами Windows:

- 1 Клацніть [Посібник користувача] → [Установка].
- 2 Запустіть «Посібник користувача», клацнувши відповідну піктограму на робочому столі.

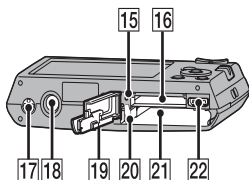
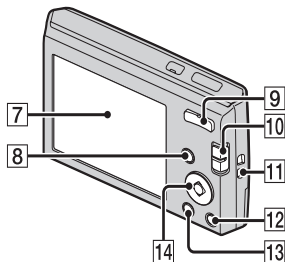
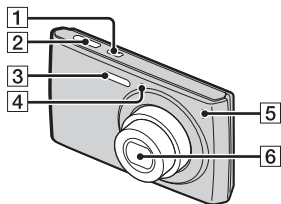
### Користувачам, що працюють із комп'ютерами Macintosh:

- 1 Виберіть [Посібник користувача] і скопіюйте папку [ua] із папки [Посібник користувача] у пам'ять комп'ютера.
- 2 Після завершення копіювання двічі клацніть файл «index.html» у папці [ua].










## Перевірка комплектності

- Зарядний пристрій BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Кабель живлення (не додається у США й Канаді) (1)
- Акумуляторний блок NP-BN1 (1)
- Універсальний USB-кабель (1)
- Пристрій для інтелектуального спостереження (1)
- Захисна кришка (для пристрою для інтелектуального спостереження) (1)
- Спеціальна підставка (для пристрою для інтелектуального спостереження) (1)
- Ремінець для зап'ястка (1)
- Компакт-диск CD-ROM (1)
  - Прикладне програмне забезпечення для Cyber-shot
  - «Посібник користувача Cyber-shot»
- Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)
- Інструкції з експлуатації (для пристрою для інтелектуального спостереження) (1)

## Компоненти фотоапарата



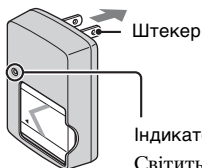
- 1** Кнопка ON/OFF (живлення)
- 2** Кнопка затвора
- 3** Спалах
- 4** Індикатор автоспуску/  
Індикатор режиму «Зйомка посмішки»
- 5** Мікрофон
- 6** Об'єктив
- 7** Рідкокристалічний дисплей

- 8** Кнопка  (відтворення)
- 9** Зйомка: кнопка W/T (змінення масштабу)  
Перегляд: кнопка Q (змінення масштабу під час відтворення)/кнопка  (індекс)
- 10** Перемикач режимів
- 11** Гачок для ремінця на зап'ясток
- 12** Кнопка  (Видалити)
- 13** Кнопка MENU
- 14** Кнопка керування Меню активоване: ///  
● Меню деактивоване: DISP//
- 15** Індикатор доступу
- 16** Гніздо для карти пам'яті
- 17** Динамік
- 18** Кріплення для штатива
  - Використовуйте штатив із гвинтом, довжиною не більше 5,5 мм. Інакше надійно зафіксувати фотоапарат буде неможливо; крім того, фотоапарат може бути пошкоджено.
- 19** Кришка відсіку для акумулятора/карти пам'яті
- 20** Важілець вилучення акумулятора
- 21** Гніздо для акумулятора
- 22** Мультироз'єм (типу 3b)

UA

## Зарядження акумулятора

Для клієнтів зі США й Канади



Індикатор CHARGE

Світиться: триває зарядження

Вимкнений: зарядження закінчено (звичайна зарядка)

Для покупців з усіх країн і регіонів, окрім США й Канади



Кабель живлення

### 1 Вставте акумуляторний блок у зарядний пристрій.

- Допускається зарядження частково розрядженого акумулятора.

### 2 Підключіть зарядний пристрій до електричної розетки.

- Якщо після вимкнення індикатора CHARGE акумуляторний блок заряджається впродовж однієї додаткової години (приблизно), його заряду вистачить на дещо більший час (повна зарядка).

## Тривалість зарядження

Повна зарядка: припл. 245 хв.

Звичайна зарядка: припл. 185 хв.

### Примітки

- Вище наведено значення тривалості зарядження повністю розрядженого акумуляторного блока при температурі 25 °С. Зарядження може тривати довше залежно від умов використання.
- Підключайте зарядний пристрій до найближчої настінної розетки.
- Після завершення зарядження від'єднайте кабель живлення від настінної розетки й витягніть акумуляторний блок із зарядного пристрою.
- Використовуйте лише оригінальний акумулятор і зарядний пристрій Sony.

## ■ Тривалість роботи від акумулятора й кількість фотознімків, яку можна записати/переглянути

	Тривалість роботи акумулятора (хв.)	Кількість зображень
Фотозйомка	Прибл. 110	Прибл. 220
Перегляд фотознімків	Прибл. 320	Прибл. 6400
Відеозйомка	Прибл. 80	–

UA

### Примітка

- Кількість фотознімків, яку можна записати, розраховується згідно стандарту CIPA та є справедливою лише за наведених нижче умов зйомки.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - Для параметра DISP (Налашт. відображ. екрана) встановлено значення [Звичайний].
  - Частота зйомки — 1 кадр на 30 секунд.
  - Збільшувач почергово переключається між кінцевими положеннями W і T.
  - Спалах надсилає один проблісковий світловий сигнал при зйомці кожного другого кадру.
  - Живлення вмикається й вимикається через кожні 10 кадрів.
  - Повністю заряджений акумуляторний блок (подається) використовується за температури 25 °C.
  - Використовується карта Sony «Memory Stick PRO Duo» (продається окремо).

## Вставляння акумуляторної батареї та карти пам'яті (продається окремо)



**1** Відкрийте кришку.

**2** Вставте карту пам'яті (продається окремо).

- Вставляйте карту пам'яті, зорієнтувавши скошений край карти, як зазначено на ілюстрації, до клацання.

**3** Вставте акумуляторний блок.

- Сумістіть акумуляторний блок із напрямною стрілкою у гнізді для акумулятора. Потім вставте акумуляторний блок, доки важілець вилучення акумулятора не зафіксується.

**4** Закрийте кришку.

- Якщо акумуляторний блок вставлено невірно, закриття кришки відсіку може призвести до пошкодження фотоапарата.

### ■ Сумісні типи карт пам'яті

	Карта пам'яті	Для фотознімків	Для відео
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	Карта пам'яті SD	○	○
	Карта пам'яті SDHC	○	○

- У цьому посібнику вироби у групі A разом називаються «Memory Stick Duo».

- У цьому посібнику виробу у групі В разом називаються картою SD.
- Під час записування відео рекомендовано використовувати карти SD класу 2 або швидші.

## ■ Виймання карти пам'яті й акумуляторного блока

Карта пам'яті: один раз натисніть на карту пам'яті.

Акумуляторний блок: посуньте важілець вилучення акумулятора.

Слідкуйте за тим, аби акумуляторний блок не впав.

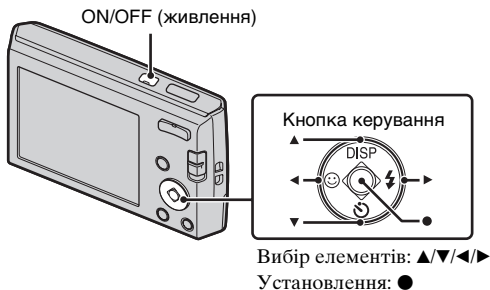
### Примітка

- Не виймайте карту пам'яті або акумуляторний блок, якщо світиться індикатор доступу (стор. 7). У такому випадку можливе пошкодження даних, наявних на карті пам'яті/у внутрішній пам'яті.

UA

## Установлення дати й часу

Налаштування дати й часу відображається після першого натискання кнопки ON/OFF (живлення).



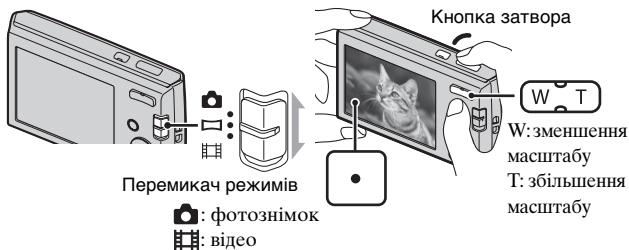
### 1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Налаштування дати й часу відображається після першого натискання кнопки ON/OFF (живлення).

- Перехід до використання функцій фотоапарата після ввімкнення живлення може передбачати певну часову затримку.

- 2 Установіть значення параметрів [Формат дати і часу], [Літній час] і [Дата і час], а потім натисніть кнопку [OK].
  - «12:00 AM» — це північ, а «12:00 PM» — це полудень.
- 3 Виберіть потрібну область, виконуючи вказівки, які відображатимуться на екрані, а потім натисніть ● → [OK].
- 4 Виберіть потрібну область, колір і режим роздільної здатності дисплея, виконуючи вказівки на екрані.

## Фото- й відеозйомка



### Фотозйомка:

- 1 Натисніть кнопку затвора наполовину, аби забезпечити фокусування фотоапарата.  
Вдале фокусування фотоапарата на зображенні відзначається звуковим сигналом і вмиканням світлового індикатора ●.
- 2 Натисніть кнопку затвора до кінця.

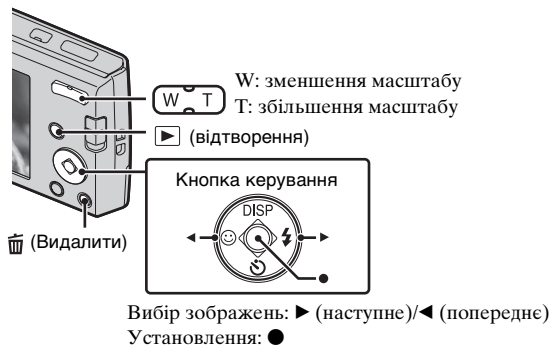


## Відеозйомка:

- 1 Аби розпочати запис, натисніть кнопку затвора до кінця.
  - Масштабування виконується натисканням кнопки W/T (масштабування) перед зйомкою.
- 2 Аби припинити запис, повторно натисніть кнопку затвора до кінця.

## Перегляд зображень

UA




- 1 Натисніть кнопку ► (відтворення).

## ■ Вибір наступного/попереднього зображення

Виберіть потрібне зображення за допомогою стрілок ► (наступне зображення)/◄ (попереднє зображення) на кнопці керування. Щоб переглянути відеофрагменти, натисніть ● у центрі кнопки керування.

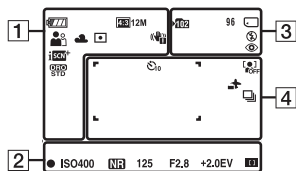
## ■ Видалення зображень

- ① Натисніть кнопку  (Видалити).
- ② За допомогою стрілки ▲ на кнопці керування виберіть [Це зображення] і натисніть ●.

## ■ Повернення до режиму зйомки

Натисніть на кнопку затвора до половини.

## Перелік піктограм, що відображаються на екрані (фотозйомка)



1

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Залишковий заряд акумулятора
	Попередження про низький заряд акумулятора
	Розмір зображення
	Вибір сцени
	Режим зйомки
	Піктограма режиму «Розпізнавання сцен»
	Баланс білого
	Режим виміру
	Піктограма функції попередження про тремтіння
	Розпізнавання сцен
	DRO
	Індикатор функції «Чутлив. розпізн. посмішки»

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Піктограма функції зміни масштабу

2




Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Піктограма блокування АЕ/АF
<b>ISO400</b>	Номер ISO
<b>NR</b>	Піктограма функції подовження витримки для зменшення кількості «шуму» (функція NR)
<b>125</b>	Витримка
<b>F2.8</b>	Значення діафрагми
<b>+2.0EV</b>	Значення експозиції
	Індикатор рамки видошукача AF

3







Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Піктограма папки запису
<b>96</b>	Кількість зображень, яку можна записати
	Носій для запису/відтворення (карта пам'яті, внутрішня пам'ять)

UA

UA  
15

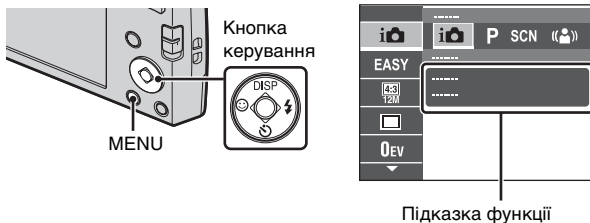
Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Піктограма режиму спалаху
	Піктограма зменшення ефекту «червоних очей»
	Піктограма режиму зарядження спалаху

#### 4

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Автоспуск
	Розпізнавання обличчя
	Місце призначення
	Налаштування серійної зйомки
	Рамка видошукача AF
	Перехрестя неповного заміру

## Вступ до інших функцій

Іншими функціями, які використовуються під час зйомки або відтворення, можна керувати за допомогою кнопки керування або кнопки MENU на фотоапараті. Цей фотоапарат оснащено підказками функцій, які дають змогу легко вибирати потрібні функції. Під час відображення підказки спробуйте використати інші функції.



### ■ Кнопка керування

DISP (Налашт. відображ. екрана): дає змогу змінити вміст дисплея.

☺ (Автоспуск): дає змогу використати автоспуск.

☺ (Зйомка посмішки): дає змогу використати режим «Зйомка посмішки».

⚡ (Спалах): дає змогу вибрати режим спалаху для фотознімків.

### ■ Пункти меню

#### Зйомка



Режим ЗАПISУ	Вибір режиму записування.
Вибір сцени	Вибір попередньо встановлених налаштувань відповідно до різноманітних сцен.
Спрощений режим	Фотозйомка з використанням мінімальної кількості функцій.
Напря́м зйомки	Установлення напрямку панорамування фотоапарата під час панорамної зйомки зображень.
Розмір зображ.	Вибір розміру зображення для фотознімків, панорамних зображень або відеофайлів.





Налашт. серійної зйомки	Вибір режиму зйомки одного зображення або режиму серії.
EV	Настроювання експозиції вручну.
ISO	Настроювання світлової чутливості.
Баланс білого	Настроювання кольорних тонів зображення.
Фокус	Вибір режиму фокусування.
Режим виміру	Вибір режиму виміру для призначення частини об'єкта, яку фотоапарат аналізуватиме під час визначення експозиції.
Розпізнавання сцен	Автоматичне виявлення умов зйомки в режимі інтелектуального авторегулювання.
Чутлив. розпізн. посмішки	Установлення чутливості функції зйомки посмішки під час виявлення посмішок.
Розпізнавання обличчя	Фотоапарат автоматично виявляє обличчя та настраює різноманітні налаштування.
DRO	Установлення функції DRO для коригування яскравості та контрастності й покращення якості зображення.


## Перегляд

Спрощений режим	Установлення збільшення розміру текстового наповнення; усі індикатори стають більш наочними.
Показ слайдів	Вибір способу безперервного відтворення.
Ретушування	Ретушування зображення за допомогою різноманітних ефектів.
Видалити	Видалення зображення.
Захистити	Захист зображень.
DPOF	Додавання позначки завдання друку до фотознімка.
Поворот	Повертання фотознімка ліворуч або праворуч.
Вибір папки	Вибір папки з зображеннями, які потрібно відтворити.

## Налаштування

Якщо натиснути кнопку MENU під час зйомки або відтворення, розділ  (Налаштування) відобразиться як останній варіант вибору. Значення за замовчуванням можна змінити на екрані  (Налаштування).

 Налаштування зйомки	Лінія таблиці/Розд. зд. дисплея/Цифр. масштабув./Зменш. черв. очей
 Основні налашт.	Сигнал/Language Setting/Підказка функції/Колір відображ./Дем.р. Party-shot/Економія живл./Ініціалізація/Вихід відеосигналу/USB-підключення/Налаштув. LUN
 Інструмент карти пам'яті*	Формат/Створ. папку ЗАП./Змін. папку ЗАПИС/Вид. пап. ЗАПИС/Копіювати/Номер файлу
 Налаштув. годинника	Налаштув. зони/Налашт. дати/часу

\* Якщо карту пам'яті не вставлено, відобразиться  (Інструмент внутр. пам'яті); можна вибрати лише пункти [Формат] і [Номер файлу].

## Кількість фотознімків і тривалість відеозйомки

Кількість відзнятих фотознімків і тривалість зйомки може залежати від умов зйомки та карти пам'яті, що використовується.

## Фотозйомка

(Одиниця виміру — знімки)

Розмір	Місткість	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті
		Приблизно 6 МБ	2 ГБ
12М		1	340
VGA		35	11500
16:9(9M)		1	380

## Відеозйомка



У таблиці, наведеній нижче, зазначена приблизна максимальна тривалість запису. Зазначена максимальна тривалість запису застосовується до всіх типів відеофайлів. Розмір записуваного відеофайлу не перевищує прибл. 2 ГБ для кожного файлу.

(Одиниця виміру — години:хвилини:секунди)

Розмір \ Місткість	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті
	Приблизно 6 МБ	2 ГБ
VGA	0:00:05	0:25:00
QVGA	0:00:15	1:40:00

## Примітки щодо використання фотоапарата

### Зміна мови

Щоб змінити мову вмісту екрана, натисніть кнопку MENU, потім виберіть  (Налаштування) →  (Основні налашт.) → [Language Setting].

### Примітки щодо записування та відтворення

- Перед початком зйомки робіть пробні кадри, щоб переконатися, що фотоапарат правильно функціонує.
- Фотоапарат не має захисту від пилу, бризок і води.
- Не піддавайте фотоапарат дії води. При попаданні води в середину фотоапарата можливе його пошкодження. У деяких випадках фотоапарат не підлягає ремонту.
- Не наводьте фотоапарат на сонце або інше яскраве джерело світла. Це може призвести до пошкодження фотоапарата.
- Перед використанням фотоапарата видаліть сконденсовану вологу.
- Не трясіть і не бийте фотоапарат. Ви можете його пошкодити й не будете мати змоги виконувати зйомку. Крім того, існує небезпека, що вийде з ладу носій запису або пошкодяться дані.

### Не використовуйте й не зберігайте фотоапарат у таких умовах

- У надмірно гарячих, холодних або вологих місцях.  
Наприклад у салоні автомобіля, припаркованого на сонці, корпус фотоапарата може деформуватися, що призведе до поломки фотоапарата.



- Під прямим сонячним промінням або поблизу нагрівальних приладів. Корпус фотоапарата може знебарвитися або деформуватися, що призведе до поломки фотоапарата.
- У зоні дії маятникових коливань.
- Поблизу сильних джерел радіохвиль і радіації або сильних магнітних полів. Фотоапарат може записувати й відтворювати зображення неправильно.
- У місцях, де багато пилу або піску. Не допускайте потрапляння у фотоапарат пилу або піску. Це може призвести до пошкодження фотоапарата, яке не завжди підлягає ремонту.

### **Коли ви носите фотоапарат зі собою**

Не сідайте на стільці тощо, якщо фотоапарат знаходиться в задній кишені штанів або спідниці; це може спричинити несправність або пошкодження фотоапарата.

### **Рідкокристалічний дисплей і об'єktiv**

- Рідкокристалічний дисплей було виготовлено із застосуванням надзвичайно точної технології, за рахунок чого частка ефективно працюючих пікселів перевищує 99,99 %. Не дивлячись на це, на дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні та яскраві (білі, червоні, сині або зелені) точки. Ці точки є нормальним результатом виробничого процесу й не впливають на якість записаних зображень.

### **Про температуру фотоапарата**

Безперервне використання фотоапарата може призвести до підвищення температури фотоапарата та акумулятора; це не є несправністю.

### **Захист від перегріву**

З метою захисту фотоапарата, залежно від моделі фотоапарата та температури акумулятора, фотоапарат може вимикатися автоматично.

Перед вимкненням живлення на рідкокристалічному екрані відобразиться повідомлення.

### **Про заряджання акумуляторного блока**

У рідких випадках заряджання акумулятора, який не використовувався впродовж тривалого часу, на належному рівні неможливе. Така особливість обумовлена характеристиками акумулятора й не є ознакою несправності. Зарядіть акумулятор повторно.

## **Попередження про авторські права**

Телевізійні передачі, кінофільми, відеоплівки та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами. Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

## **Компенсація за пошкодження даних або неможливість виконати зйомку**

Компанія Sony не надає компенсації за неможливість виконати зйомку й втрату або пошкодження записаних даних через несправність фотоапарата чи носія запису або з іншої причини.

## **Чищення поверхні фотоапарата**

Почистьте поверхню фотоапарата злегка змоченою у воді м'якою тканиною, а потім протріть її сухою тканиною. Як не пошкодити поліровку й корпус:

- Не піддавайте фотоапарат дії хімічних речовин, наприклад розчинників, спирту, бензину, одноразових тканин, засобів від комарів, сонцезахисних кремів або інсектицидів.

## **Про використання та догляд**

Не піддавайте продукт грубому поводженню, розбиранню, модифікаціям, поштовхам, або таким діям, як удари, падіння, а також не наступайте на нього. Будьте особливо обережними з об'єктивом.

## Технічні характеристики

### Фотоапарат

#### [Система]

- Датчик зображення:  
кольоровий ПЗЗ 7,79 мм  
(тип 1/2,3), фільтр основних  
кольорів
- Загальна кількість пікселів  
фотоапарата:  
прибл. 12,4 мегапікселів
- Кількість ефективних пікселів  
фотоапарата:  
прибл. 12,1 мегапікселів
- Об'єktiv: об'єktiv із  
чотирикратним (4x)  
збільшенням  
 $f = 4,7 - 18,8$  мм (26—105 мм (у  
перерахунку для фотоапарата  
із плівкою 35 мм))  
F2,8 (W)—F5,9 (T)
- Налаштування експозиції:  
автоматична експозиція,  
функція «Вибір сцени»  
(9 режимів)
- Баланс білого: автоматичний  
режим, «Денне світло»,  
«Хмарно», флуоресцентне  
світло 1/2/3, «Лампа  
розжарювання», «Спалах»
- Інтервал записування в режимі  
серії: прибл. 1,0 секунд
- Формат файлів:  
фотознімки: формат, сумісний  
із JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif,  
версія 2.3, MPF базова версія),  
сумісний із DPOF  
Відеофрагменти: AVI (Motion  
JPEG)
- Носій запису: внутрішня пам'ять  
(прибл. 6 МБ), «Memory Stick  
Duo», карта SD

- Спалах: діапазон дії спалаху (за  
автоматичної чутливості ISO  
(рекомендований індекс  
експозиції)):  
прибл. 0,2—4,8 м (W)/  
прибл. 0,2—2,3 м (T)

#### [Вхідні й вихідні роз'єми]

- Мультироз'єм: типу 3b  
(AV-out/USB/DC-in):  
Відеовихід  
Аудіовихід (монофонічний)  
Підключення USB  
Підключення USB: Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

#### [Рідкокристалічний дисплей]

- Рідкокристалічна панель:  
6,7 см (тип 2,7), привід TFT  
Загальна кількість точок:  
230 400 (960 × 240) точок

#### [Живлення й загальні характеристики]

- Живлення: акумуляторний блок  
NP-BN1, 3,6 В  
Адаптер змінного струму  
AC-LS5 (продається окремо),  
4,2 В
- Споживання електроенергії (під  
час зйомки): 1,1 Вт
- Робоча температура: від 0 °C до  
40 °C
- Температура зберігання:  
від -20 °C до +60 °C
- Габаритні розміри (згідно  
стандарту CIPA):  
96,0 мм × 54,0 мм × 19,9 мм  
(Ш/В/Т)

UA

UA  
23

Вага (згідно стандарту CIPA):  
прибл. 119 г (з акумуляторним  
блоком NP-BN1 і «Memory  
Stick Duo»)

Мікрофон: монофонічний  
Динамік: монофонічний  
Exif Print: підтримується  
PRINT Image Matching III:  
підтримується

### **Зарядний пристрій BC-CSN/ BC-CSNB**

Вимоги до джерела живлення:  
100 В—240 В змінного струму,  
50 Гц/60 Гц, 2 Вт  
Вихідна напруга: 4,2 В постійного  
струму, 0,25 А  
Робоча температура: від 0 °С до  
40 °С  
Температура зберігання:  
від -20 °С до +60 °С  
Габаритні розміри: прибл. 55 мм ×  
24 мм × 83 мм (Ш/В/Г)  
Маса: приблизно 55 г

### **Акумуляторний блок NP-BN1**

Тип акумулятора: літєво-іонний  
Максимальна напруга: 4,2 В  
постійного струму  
Номінальна напруга: 3,6 В  
постійного струму  
Максимальна напруга  
заряджання: DC 4,2 В  
Максимальний струм заряджання:  
0,9 А  
Ємність:  
стандартна: 2,3 Вт-год  
(630 мА/год)  
мінімальна: 2,2 Вт-год  
(600 мА/год)

Конструкція й технічні  
характеристики можуть бути  
змінені без попередження.

### **Торговельні марки**

- Наведені нижче марки є торговельними марками Sony Corporation. **Cyber-shot**, «Cyber-shot», «Memory Stick PRO Duo», «Memory Stick PRO-HG Duo», «Memory Stick Duo»
- Windows є торговельною маркою Microsoft Corporation у США й/або інших країнах.
- Macintosh є зареєстрованою торговельною маркою Apple Inc.
- Логотип SDHC є торговельною маркою SD-3C, LLC.
- Крім того, наявні у цьому посібнику назви систем і продуктів, як правило, є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками відповідних розробників або виробників. У відповідних місцях позначки <sup>TM</sup> та <sup>®</sup> використовуються у цьому посібнику не завжди.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Надруковано на папері з  
можливістю переробки 70% чи  
більше, з використанням чорнила  
без летких органічних сполук, а  
виготовленого на основі рослинної  
олії.







©2011 Sony Corporation

Printed in China



4270084410